



Lorraine - Champagne / Ardenne

**A**ssociation  
**R**égionale  
pour l'**E**tude  
de l'**H**istoire  
de la **S**écurité **S**ociale

**Siège** : 2 r du doyen Jacques Parisot  
54500 Vandoeuvre-lès-Nancy  
**Secrétariat** : 11 r d'Auxonne 54000 Nancy  
**06.73.56.45.08 arehssgrandest@gmail.com**

**cnahes**

**conservatoire national**  
des archives, de l'histoire  
de l'éducation spécialisée  
et de l'action sociale

**Délégation GRAND EST**  
Alsace Champagne-Ardenne Lorraine  
**11 r d'Auxonne 54000 Nancy**  
**06.73.56.45.08**  
**cnahes.grandest@gmail.com**

## Deuxième journée du Colloque AREHSS-CNAHES « Les pauvretés d'hier, d'aujourd'hui... et demain ? »

### A QUI ME DIRE ?

### TÉMOIGNAGES DE PERSONNES ACCOMPAGNÉES ET DE BÉNÉVOLES LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES

Avec  
**LA COMPAGNIE LOGOS**

Nancy - 07 Novembre 2023

Salle des délibérations du Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle



Du 16 au 18 août 2023, **Morgane DEMAN**, metteuse en scène et directrice artistique de **la Compagnie LOGOS**, est allée à la rencontre de personnes accompagnées et de bénévoles de l'association **Les Petits Frères des Pauvres**.

Elle a recueilli leurs paroles autour de la thématique de la transmission, de l'isolement et la solitude. Voici leurs témoignages avec dans le rôle de l'animateur, le comédien **Guillaume CABRERA**.

## Transcription textuelle

L'animateur :

Pour Patrick, franchir les portes de l'association lui fait beaucoup de bien.

Tout le groupe :

Ah oui, beaucoup de bien !

**Patrick :**

Ah oui ça fait du bien si vous saviez

Quand on arrive le jeudi

On a rendez-vous le 17, on a rendez-vous le 18, bon

Tous ensemble :

ça va !

Patrick :

Mais alors quand on a plus de rendez-vous

On a le jeudi vendredi samedi dimanche lundi mardi

Tous ensemble :

le jeudi vendredi samedi dimanche lundi mardi

Patrick :

le jeudi vendredi samedi dimanche lundi mardi

On est tout seul, il y a rien à la télé

C'est toujours les mêmes choses

Et puis sortir ça me dit rien

Tous ensemble :

ça me dit rien !

L'animateur :

Ça, c'était le témoignage de Patrick.

Maintenant au tour de :

Tous ensemble :

Michel

Maurice

Jacqueline

Maryse

Marie-Véronique

Christiane

Tous ensemble :

Michel – Maurice – Marie-Véronique

L'animateur :

Michèle nous parle de l'aide qu'elle peut apporter :

**Michèle :**

Moi tant que je peux tant que j'ai la force de vie en moi et tout ça

Eh bah, j'ai envie de la transmettre comme je peux à ceux qui en ont besoin

L'aide que je peux apporter

Grâce à ce qui peut être en moi

Bah je souhaite l'apporter

L'animateur :

Maurice quant à lui, nous parle de son ennemi numéro 1

**Maurice :**

Je dirais entre guillemets que c'est mon ennemi numéro 1  
Avant le reste  
Avant les relations qu'ils ont ensemble  
Voilà mais d'abord il faut traiter  
La base  
C'est la solitude  
C'est vraiment, c'est l'ennemi de tout le monde  
Combien de personnes m'ont dit en vieillissant "je me suis retrouvé seul"  
Pas par mon comportement mais parce que les autres n'étaient plus là physiquement  
Parce qu'ils étaient décédés où ils étaient éloignés  
Ou ils avaient d'autres centres d'intérêt  
Il suffit qu'il y ait un incident dans une famille et les enfants malades  
Tout change  
Tout est mouvant  
Et c'est très très rapide et facile d'entrer en solitude.

L'animateur :

Pour Jacqueline, la vie est un échange. Elle nous parle de ce qu'elle peut transmettre.

**Jacqueline :**

Beaucoup de choses et rien du tout  
C'est pas parce que j'ai un certain âge que j'ai un savoir  
J'ai peut-être quelques connaissances et peut-être une certaine expérience  
Mais ça veut pas dire pour ça que je sais tout  
Les personnes qui sont en face de moi qui essaient d'apprendre des choses soi-disant par méconnaissances et soi-disant par mésexpériences prétendent qu'elles en ont besoin  
Oui, elles peuvent en avoir besoin mais des fois pas  
Et des fois ça peut être le contraire  
Des fois ça peut être eux qui ont un autre sens des choses, une autre objectivité des situations que nous nous n'avons plus  
Parce que nous ne connaissons plus la situation dans laquelle ils se trouvent  
Et nous l'avons oublié  
Ou nous voulons l'oublier  
Ce qui revient donc au même  
Et eux ne connaissent pas ce passage que nous passons  
Alors pour eux c'est tout nouveau  
Tandis que eux ce qu'ils essaient de nous communiquer ou de ne pas vouloir voir  
C'est pas nouveau, nous l'avons eu  
Nous, nous avons un passé  
Qui est plus ou moins objectif  
Qui est pas toujours objectif  
Parce que sous prétexte que nous connaissons - c'est toujours pareil -  
Ils doivent nous écouter

Je suis pas toujours d'accord  
Je trouve qu'on doit apprendre de ce qu'ils peuvent nous apporter - c'est très important - et que nous pouvons leur apporter  
Pour moi la vie est un échange  
Si on accepte pas cet échange, il y aura toujours une scission et une coupure  
Et étant donné l'évolution de notre nouvelle civilisation qui se profile  
Si nous n'arrivons pas à faire la soudure  
Je pense qu'il y aura de gros problèmes  
Pas moi je serai morte  
Mais pour eux  
Parce que ça veut dire qu'ils n'auront pas accepté certaines choses  
Ils seront bien contraints de l'accepter d'une manière ou d'une autre  
Quelle que soit l'évolution de leur civilisation.

L'animateur : moi aussi j'ai envie de vous transmettre quelque chose.

Ça commence par quatre phrases.

*Le jeu de la marelle*

*Va de la terre jusqu'au ciel*

*Entre la chance et le puits*

*Tu reviens, et c'est finit.*

*\* Une fois avec les interprètes.*

*Reprise avec le Public. X2*

Tous ensemble :

Marguerite – Maryse – Marie-Véronique

L'animateur : Marguerite nous parle des moments passés avec sa bienfaitrice Éliane

**Marguerite :**

On parle beaucoup là  
Très souvent autour d'une tasse de thé  
Et on mange des petits beurre et on parle de toute l'actualité  
Moi, elle me parle de ces petites nièces  
Voilà qui sont étudiantes  
On parle  
On échange aussi les programmes télé aussi  
On échange plein de choses sur la vie courante  
Plein plein de choses quoi  
Éliane reste souvent 2h chez moi mais on voit pas les deux heures passées  
Ça je vous le dis

L'animateur :

Pour Maryse, la transmission, c'est important.

**Maryse :**

Je sais pas comment les personnes accompagnées le ressentent  
Moi je transmets

Je peux transmettre  
Alors oui  
Je transmets mon dynamisme  
Je transmets ma motivation  
Je transmets ma disponibilité  
Je transmets les bonnes valeurs  
Je transmets ce qui peut les aider eux dans leur quotidien  
Voilà on va les emmener en vacances, je suis chauffeur  
Je suis bénévole pour plein de choses donc euh  
Je transmets tout ce que je peux transmettre moralement physiquement donc voilà

L'animateur :

Marie-Véronique, elle, a décidé de nous parlé de ses petites lampes intérieures.

**Marie-Véronique :**

Bah quand vous venez me voir  
Vous allumez les 69 lampes intérieures en moi  
Parce que quand on vient au monde on a une lampe intérieure qui s'allume  
Et tous les ans, au moment de son anniversaire, on a une lampe qui s'ajoute à l'autre lampe  
Et quand on disparaîtra  
Toutes les lampes intérieures qu'on aura eu  
Elles s'allumeront et elles ne s'éteindront jamais  
Et si on s'entend bien avec son prochain, les lampes elles s'allument  
Mais si jamais il y a un conflit elles s'éteignent  
C'est-à-dire que j'ai découvert ça à ma profession de foi  
Et j'avais jamais osé en parler à ma famille  
Ni à mon frère, ni à ma sœur, ni à ma mère, ni à mon père  
Mais j'ai vraiment découvert ça à ma profession de foi, à mes 12 ans

\* Reprise du jeu de la marelle avec le public X2

*Le jeu de la marelle  
Va de la terre jusqu'au ciel  
Entre la chance et le puits  
Tu reviens, et c'est finit.*

Tous ensemble :

Sylvie et Christiane

L'animateur :

Sylvie a décidé de nous parler des moments importants, du moment où l'on pers un proche.

**Sylvie :**

Mon père est décédé il y a maintenant quelques années  
Il y a 6 ans et puis mes parents ils étaient agriculteurs  
Quoi ils étaient beaucoup de choses  
Mon père était agriculteur, garde forestier et puis aussi il allait travailler en usine  
Donc c'était un ouvrier paysan en fait  
Il faisait les 3x8 et puis une fois qu'il avait fini, il faisait autre chose

Mon père avant de mourir avait déjà fait le nécessaire  
Pour transmettre les forêts, les terrains  
Mais voilà pas plein  
Voilà je suis pas une grosse propriétaire  
Pas du tout  
Et là je m'en fichais un peu  
Et quand mon père  
C'était très important pour mon père  
Et quand mon père est décédé là, ça a pris toute sa valeur

L'animateur :

Enfin Christiane nous parle de ce que représente les Petits Frères des Pauvres pour elle.

**Christiane :**

Les Petits frères des Pauvres, c'est tout pour moi  
Tout  
La gentillesse  
L'amabilité  
La présence  
La compagnie  
Je suis toute seule  
J'ai tellement besoin de compagnie  
Je dis toujours non quand il faut dire oui  
Il faut toujours dire oui à ce qu'on nous propose  
Quand il y aura quelque chose, je dirai toujours oui  
On est d'accord ?  
Toujours oui.

Reprise du chant « Le jeu de la Marelle ».

*Le jeu de la marelle  
Va de la terre jusqu'au ciel  
Entre la chance et le puits  
Tu reviens, et c'est finit.*

\* Reprise 2x avec la salle.

FIN

\* \* \*